

? c ghY b ZU_ hc f`ghc d d h`HY ghZU\ fhY b. `F c Vc!
6i ggY `ZØf`Dc hgXUa `[YgW\ Y]hYfh°

9fZU\ fYb`G]Yž`k Ufi a `XUg`HYghd`fc`Y`_h`Ui hc bca Yf`F cVc!
6i ggY `]b`Dc hgXUa !A]hhY`a Uf`_`gW\ Y]hYfhY`i bX`k Y`W\ Y`bYi Yb
5bgÅhnY`[Yd`Ubh`g]bX"



Dc hgXUa ž`8Yi hgW\ `UbX`!`9g`\`ÀhY`XYf`b`ÀW\ ghY`GW\ f]hh`i]b`X]Y
Ni`_i bZh`XYg`ÖZZ`b`h]W\ Yb`B`U\j Yf`_Y\fg`k YfXYb`gc`Y`b. `9]b`Dfc`Y`_h
ZØf`Ui hc bca `ZU\ fYbXY`9`Y`_hfc!`?`Y]bVi ggY`nk]gW\ Yb`6UX`6Y`n][
i bX`K]YgYbVi f[ž`XUg`X]Y`F`Y[]cb`Dc hgXUa !A]hhY`a Uf`_`i bX
J cfdca a Yfb!F Ø[Yb`ni gUa a YbVf]b[Yb`gc`hY"; Yd`Ubh`k Uf`XYf
GhUfh`XYf`HYghd`\UgY`V]g`b`ÀW\ ghYg`J\ fž`XcW\ `bi b`ghY`\h`ZY`gh`8]Y
→YY`a i gg`j cYfgh`UX`UWU`[Y`Y[h`k YfXYb"@Ui h`XYf`A`Åf`_]gW\ Yb
5` `[Ya` Y]bYb`NY]hi b[`gW\ Y]hYfhYb`X]Y`D`ÅbY`Ua` ; Y`X"

K Ug`_cb`_fY`h`d`Ugg]Yfh`]gh3`8 Ug`6i bXYga]b]ghYf]i a `ZØf`8][]hU`Yg
i bX`J Yf`_Y\`f`k c`hY`XUg`J c f\UVYb`a]h`&ž` `A]`]cbYb`9i fc
i bhYfghØhnYbž`XcW\ `XYf`@UbX`_fY]g`Dc hgXUa !A]hhY`a Uf`_`[UV`X]Y
: ØfXYfa]hhY`ni fØW`ž`VYj c f`X]Y`HYghZU\ fhYb`ØVYf\Ui dh`VY[cbbYb

\UhhYb"8Yf; fi bX`XUZØf`Y[h`Ui Z`XYf`< UbX. 8Yf`@JbX_fY]g
_cbbhY`g]W`b]W`h`Ui Z`gY]bY`9][YbUbhY]`Y`Y]b][Ybž`i bX
J cfdca a Yfb!F Ø[Yb`_cbbhY`gY]bYb`9][YbUbhY]`b]W`h`ni g]W`Yfb"
8 Ug`Dfc`Y`_h`k Uf`HY]`XYg`XfY]`Å`f][Yb`: cfgW`i b[gdfc`Y`_hg
`@`ÅbX`]W`Y`9fgW`]Y»i b[`a]h`Ui hcbca Yb`: U`fnYi [Yb` `f@YU`
<]YfVY]`k Uf`DchgXUa `!A]hY`a Uf`_`XYf`Y]bn][Y`DUf`hbYfž`XYf
`Y`h`hY`bX`]W`Ub`XYa` `J cfg`hc`»ZYgh\]Y`hž`k Å`fYbX`X]Y`J cfdca a Yfb!
F Ø[Yb!DUf`hbYf`Ui ggh]Y[Yb"

< YfUi gZcfXYfi b[Yb`Ui Z`XYf`GhfU» Y

Y`b`]W`Y``b]h]Uhj Yb` \UhhYb`Yg`]b`XYf`Y`h`hY`b`NY]h`YVYbZU`g`b]W`h
`Y]W`h` `b`K i ghYf`Ui gYb`k i fXY`Y]b`F cVchYfVi g[YhYghYhž`XYf
`YXcW`YVYbZU`g`GW`k]Yf][_Y]hYb` \UhhY` `j cf`U`Ya` Xi fW`
GhØfZU`_hc`fYbž`X]Y`XUg`Ui hcbca Y`: U`fYb`_ca`d`n]Yf`hYb"8 Ug
VYgW`Yf`hY`XYa` `Dfc`Y`_h`Y]b][Y`B`ch`g`h`c`d`d`gž`U`g`Ub`XYfY`5i`hc`ZU`fYf
]b`X]Y`E i YfY`_Ua` Yb" @Ui h`6YfbX`GW`Åi ZY`Y`j cb`XYf`HI` `6Yf`]b
nY][Yb`gc`W`Y`9fZU`fi b[Ybž`XUgg`_ca`d`YI`Y`J`Yf`_Y`fgg]hi`Uh]cbYb
Y]bY`[fc»Y`<YfUi gZcfXYfi b[`ZØf`Ui hcbca Y`: U`fnYi [Y`XUf`ghY`Yb"
8 U`Yf`a`i`gghY`]b`XYb`HY`ghg`XYf`J`Yf`_Y`f`Ui`Z` `\$_a`#`[YXfc`ggY`h
k`YfXYb"

9]bY`A`j`]cb`9i`fc`k`UfYb`i`fgdfØb[`]W` `ZØf`DchgXUa`!A`]hY`a`Uf`_`i`bX
XYggYb`J`Yf`_Y`fg[YgY`gW`UZh`F`Y[]cVi`g`DchgXUa`!A`]hY`a`Uf`_`
Y]b[Yd`Ubh`5VYf`Ui`W`c`b`Y`X]YgY`Z]b`Ubn]Y`Yb`A`]hY`ghY`Yb`X]Y
?ca`a`i`bYb`ZYghž`XUgg`XYf`6YXUfZ`ZØf`]bbcj`Uh]Y`
J`Yf`_Y`fg`Øgi`b[Yb`]a` `ÅbX`]W`Yb`F`Ui`a` `cW`]gh`B]W`h`ni`Y`h`h
gd]Y[Y`b`X]Y`: cfgW`Yf`i`a`GW`Åi`ZY`Y`k`]XYfž`XUgg`Yg`bcW`a`Y`fYfY
`U`fY`XUi`Yfb`k`]fXž`V]g`Ui`hcbca`Y`: U`fnYi [Y`ZØf`XYb
,`VYf`UbXj`Yf`_Y`f`Y]bgUhnVYfY]h]g]bXž`k`cVY]`X]Y`K`]fhgW`UZh`]W`_Y]h
XYg`[YgUa`hYb`J`cf`UVYbg`j`cb`XYf`B`chk`YbX][_Y]hY]bYg
G]W`Yf`Y]hgZU`fYfg`UV`Åb[h`"

≠b hYfb Uh]c b U`Y`DYfgdY`_h]j Yb

I`b`Åb[gh`\Uh`Y]b`]bhYfbUh]cbU`Yg`: cfgW`i b[gdfc`Y`_hž`XUg`X]Y
J`cf`Ui`ggY`hni`b[Yb`ZØf`XYb`9]bgUhn`gY`VghZU`fYbXYf`?`Y]bVi`ggY`]a
ØZYb`h]W`Yb`DYfgc`bYb`bU`j`Yf`_Y`f`i`bhYf`gi`W`hž`gY]bY`9f[YVb]ggY

j YfÒZYbh]W h" 8 Ug Dfc Y_h @95 fP Y]b!Ł 6i g ž [YZÒfXYfh] ca
 6i bXYga]b]ghYf]i a ZØf J Yf_Y\ f"i bX X][]hU Y Æ ZfUghfi _hi fž
 VYhfUW hYh XYb GhUhi g E i c gck]Y hYW b]gW Y ž]b ZfUghfi _hi fY Y
 i bX [YgY gW UZh]W Y 5gdY_hY ži a : YI]V] hÀhi bX ? cghY bghfi _hi f
]a B U\ j Yf_Y\ f"ni j YfVYggYfb " 8]Y 9f [YVb]ggY k i fXYb]b Y]b Ya
 K \]hY DUdYf"ni gUa a Yb [YZUgghž XUg XYb GhÀXhYb i bX
 @UbX_fY]gYb U g C f]Ybh]Yfi b [g \]ZY X]Ybh" Æ hY fb Uh]cb U`Y
J Yf_Y\ fgk YgYb gW fY]Vhž XUgg G]a i Uh]cbYb j YfXYi h]W Yb ž k]Y
 Ui hcbca VYhf]YVYbY : U\ fnYi [Y]b ÀbX]W Yb ; YV]YhYb bYi Y
 A Ò []W _Y]hYb gW UZZYb _ÒbbhYb"

8cW k Ug Vf]b [hi bg X]Y Ni _i bZh XYg Ui hcbca Yb : U\ fYbg [Ubn
 _cb_fYh3 8 Ug 6i bXYga]b]ghYf]i a ZØf 8][]hU Yg i bX J Yf_Y\ f`U h
 XUni Y]b bYi Yg < UbXVi W a]hXYa H]hY 5i hcbca Yg : U\ fYb]a
 ÒZYbh]W Yb J Yf_Y\ f" j YfÒZYbh]W hž k Y W Yg U g @Y]hZUXYb ZØf
 X]Y Æ hY [fUh]cb Ui hcbca Yf : U\ fnYi [Y [YXUW h]gh" **B UW f]W hY b**
Ui g XYa A]b]ghYf]i a nY][Yb ž XUgg XUg < UbXVi W X]Y 7 \ UbW b
 i bX < YfUi gZc fXYfi b [Yb VY Yi W hYh i bX ? ca a i bYb gck]Y
 A cV] hÀhgUbV]YhYf XUVY]i bhY fghØhYb gc ž Y]b Y Y][Yb Y GhfUHY []Y
 ni f F YU]g]Yfi b [ni Ybhk]W_Y`b"

8]Y < YfUi gZc fXYfi b [Yb g]bX VYhfÀW h]W ž i bX j]Y Yg \ Àb [h
 YbX]W j cb Y]b Ya fcVi ghYb fYW h]W Yb i bX]b ZfUghfi _hi fY Yb
 F U\ a Yb UV "GY]Yb k]f U gc [YgdUbbhž k]Y Yg a]hXYb Ui hcbca Yb
 6i ggYb k Y]hYf [Y\ h XYbb X]Y Æ Y Y V Y]VhUi Z XYf 5 [Yb XU i bX
 _ÒbbhY Y]b Yg HU [Yg : U\ fh Ui Zb Y\ a Yb"

8YhU]`g	
C fh	Dc hgXUa ž 8 Yi hgW `UbX
E i Y`Yb	<ul style="list-style-type: none"> • k k k "a Un!cb`]bY"XY • k k k "]bhYfbUh]cbU`Yg! j Yf_Y\ fgk YgYb"XY • k k k "Va j "XY

6Ygi W Yb G]Y i bg Ui Z bU [!VfUbXYbVi f ["XY